# FLUVAL®

## Série U

# Filtres submersibles

## Mode d'emploi

| | |
|---|---|
| U1 15 U.S. gal/55 L | U3 24-40 U.S. gal/90-150 L |
| U2 12-30 U.S. gal/45-110 L | U4 34-65 U.S. gal/130-240 L |

WARRANTY REGISTRATION CARD

CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**MISE EN GARDE** – Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité, y compris les suivantes :

1. **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ** avant usage et tous les avis importants apparaissant sur l'appareil. Manquer à ces précautions pourrait entraîner la perte de poissons ou des dommages à l'appareil.
2. **DANGER** – Pour éviter tout risque d'électrocution, il faut porter une attention spéciale puisque de l'eau est utilisée avec l'équipement d'aquarium. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service autorisé de réparation ou le jeter.

A. Si l'appareil montre un signe de fuite d'eau anormale ou si le dispositif différentiel (ou le disjoncteur de fuite à la terre) s'éteint, débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation principale et retirer le filtre de l'eau.

B. Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Il ne devrait pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces ne devant pas être mouillées.

C. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement, qui est tombé ou a été endommagé d'une quelconque manière. Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, il faut jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.

D. Afin d'éviter que la fiche de l'appareil ou que la prise de courant soient mouillées, placer l'appareil d'un côté de la prise de courant murale et faire en sorte que l'eau ne s'égoutte pas sur la prise ni sur la fiche. Une « boucle d'égouttement » (voir illustration 1) devrait être formée avec le cordon reliant l'appareil à la prise de courant. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant.

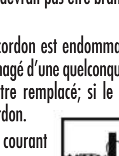
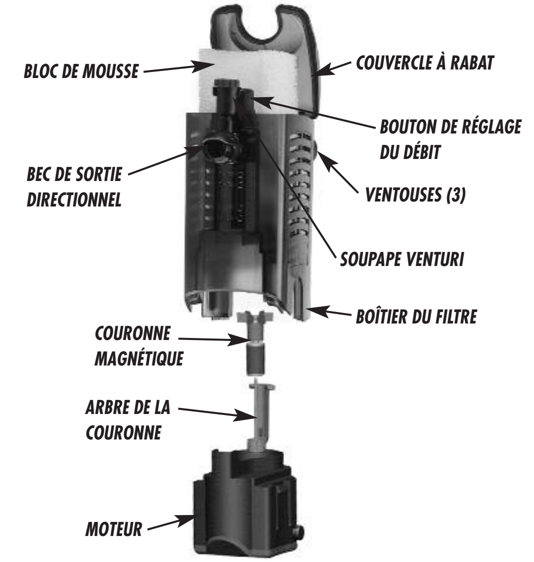


*Illustration 1*

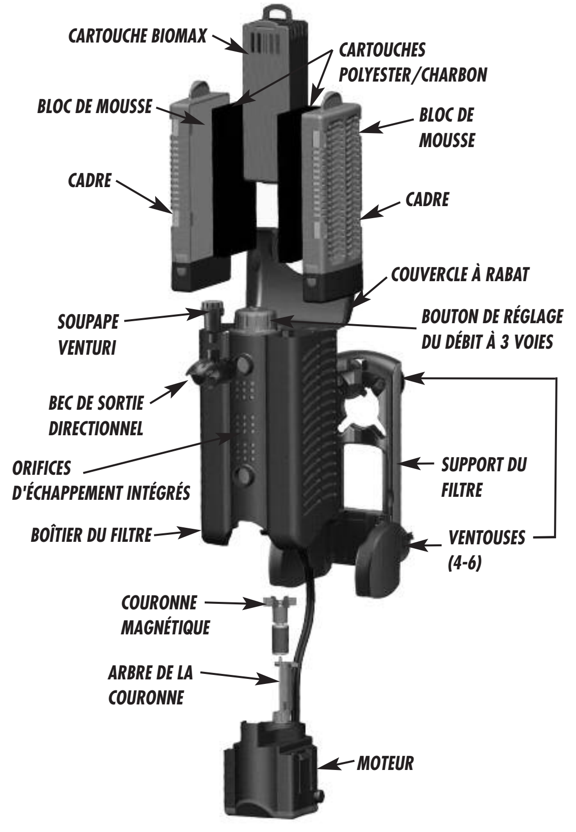
Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, NE PAS débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil et ensuite débrancher l'appareil. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

3. **MISE EN GARDE** - Il est nécessaire de surveiller étroitement les enfants qui se trouvent à proximité de cet appareil ou qui l'utilisent. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Bien surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.
4. Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce mobile ni chaude.
5. **ATTENTION** - Toujours débrancher de l'alimentation électrique tous les appareils à l'intérieur de l'aquarium avant de mettre les mains dans l'eau, d'insérer ou de retirer des pièces, et avant d'installer, d'entretenir ou de manipuler l'équipement. Au moment de déposer le filtre dans l'eau ou de l'en retirer, toujours le débrancher de l'alimentation principale. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais plutôt prendre la fiche entre les doigts et tirer. Toujours débrancher tout appareil non utilisé.
6. Cet appareil est un filtre pour aquarium. Ne pas employer ce filtre pour un usage autre que celui prévu (c.-à-d. : ne pas l'utiliser dans des piscines, des salles de bains, etc.). L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- Ne pas se servir de ce filtre dans des piscines ni dans d'autres situations où des personnes sont immergées dans l'eau.
- Ce filtre convient à des températures de l'eau jusqu'à 35 °C.
- Ne pas utiliser ce filtre avec des liquides inflammables ni potables.
7. Ce filtre convient pour usage À L'INTÉRIEUR seulement. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé à des températures sous le point de congélation.
8. S'assurer que le filtre est solidement installé avant de le faire fonctionner. Ne jamais le faire fonctionner à sec. Il doit être complètement immergé dans l'eau et ne doit jamais fonctionner en dehors de l'eau.
9. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions devraient être prises afin d'éviter qu'on tire sur la rallonge ou qu'on trébuche dessus. Le raccordement devrait être effectué par un électricien qualifié.
10. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**
Pour bien comprendre le fonctionnement de cet appareil, il est recommandé de lire le mode d'emploi au complet. Manquer à ces précautions pourrait entraîner des dommages à l'appareil.

## PIÈCES DU MODÈLE U1




## PIÈCES DES MODÈLES U2, U3 ET U4




## INSTALLATION et UTILISATION
### (filtres submersibles Fluval, modèles U1, U2, U3 et U4)

**MISE EN GARDE :** Débrancher tous les appareils dans l'aquarium avant de mettre les mains dans l'eau ou de procéder à l'entretien, quel qu'il soit. Ne pas brancher le filtre avant d'avoir complété l'installation et d'avoir rempli l'aquarium d'eau.

## COMMENT DÉMARRER LE FILTRE FLUVAL U1?

1. Déballer le filtre et identifier toutes les pièces. Utiliser comme guide le diagramme des pièces.
2. Déterminer l'emplacement du filtre. Laisser suffisamment d'espace au-dessus du filtre afin de pouvoir facilement ouvrir le couvercle.
3. Une fois toutes les pièces identifiées, rincer le bloc de mousse à l'eau du robinet avant la première installation.
4. Insérer les trois ventouses dans les trois fentes à l'arrière du filtre. *(Illustration **A**)*.
5. Insérer le bec de sortie dans la sortie du boîtier du filtre, en vérifiant que l'orifice de ventilation est bien sur le dessus. *(Illustration **B**)*.
6. Dans le cas de l'utilisation du système venturi, insérer la soupape venturi dans l'orifice de ventilation sur le dessus du bec de sortie. *(Illustration **C**)*.

(A) (B) (C) (D) (E) (F)

**Note :** Afin que le débit d'air/soupape venturi fonctionne correctement, la soupape doit demeurer au-dessus de l'eau. Il est important d'en tenir compte le moment venu d'installer le filtre dans sa position finale. Pour régler la quantité d'air produit, tourner le bouton de contrôle situé sur le dessus de la soupape venturi.

7. Le filtre peut maintenant être installé dans l'aquarium. Saisir le filtre par les côtés et le tenir en place à l'endroit désiré, puis appuyer contre le filtre afin que les trois ventouses adhèrent à la paroi de l'aquarium.

**Note :** S'assurer de bien placer le cordon d'alimentation dans la fente à l'arrière du boîtier du filtre. *(Illustration **D**)*.

**Note :** Vérifier que la sortie du haut est au moins à 1 cm sous le niveau de l'eau et que la soupape venturi sort de l'eau si on prévoit l'utiliser. *(Illustration **E**)*.

8. Brancher l'appareil.

**RÉGLAGE DU DÉBIT D'EAU**

Pour régler le débit d'eau, il suffit de tourner le bouton de contrôle. *(Illustration **F**)*.

## ENTRETIEN DU FILTRE U1

**MISE EN GARDE :** TOUJOURS DÉBRANCHER DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE TOUS LES APPAREILS DANS L'AQUARIUM AVANT DE METTRE LES MAINS DANS L'EAU, D'INSÉRER OU DE RETIRER DES PIÈCES, ET AVANT D'INSTALLER, D'ENTRETENIR OU DE MANIPULER L'ÉQUIPEMENT.

Suivre un calendrier d'entretien périodique afin d'obtenir des conditions saines dans l'aquarium et de prolonger la durée utile du filtre. Les filtres Fluval ont été conçus de manière à faciliter l'entretien qui ne requiert ainsi que quelques minutes. Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations de notre calendrier d'entretien.

**REMPLACEMENT DES MASSES FILTRANTES**

Remplacer le bloc de mousse tous les trois à six mois.

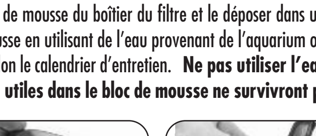
**ENTRETIEN DU FILTRE**

Nettoyer la couronne et le puits de la couronne tous les quatre mois. Remplacer la couronne une fois par année pour un rendement optimal et pour prévenir l'usure. Nettoyer le boîtier du filtre une fois par année.

## COMMENT REMPLACER LES MASSES FILTRANTES?

**IMPORTANT :** Pour favoriser l'activité bactérienne, verser une dose du supplément biologique Cycle Nutrafin pour aquarium sur les cadres du filtre chaque fois qu'une masse filtrante est remplacée.

1. Débrancher l'appareil.
2. Ouvrir le couvercle du filtre. *(Illustration **G**)*.
3. Retirer le bloc de mousse du boîtier du filtre et le déposer dans un seau vide. Rincer le bloc de mousse en utilisant de l'eau provenant de l'aquarium ou remplacer le bloc de mousse, selon le calendrier d'entretien. **Ne pas utiliser l'eau du robinet, car les bactéries utiles dans le bloc de mousse ne survivront pas.** *(Illustration **H**)*.



(G) (H)

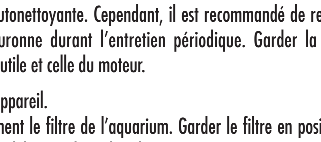
**NE JAMAIS** utiliser de savon ni de détergent, car ces produits sont nocifs pour les organismes aquatiques.

## COMMENT ENTRETENIR LA COURONNE ET LE MOTEUR?

**MISE EN GARDE :** TOUJOURS DÉBRANCHER DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE TOUS LES APPAREILS DANS L'AQUARIUM AVANT DE METTRE LES MAINS DANS L'EAU, D'INSÉRER OU DE RETIRER DES PIÈCES, ET AVANT D'INSTALLER, D'ENTRETENIR OU DE MANIPULER L'ÉQUIPEMENT.

La couronne est autonettoyante. Cependant, il est recommandé de retirer le moteur et d'examiner la couronne durant l'entretien périodique. Garder la couronne propre prolonge sa durée utile et celle du moteur.

1. Débrancher l'appareil.
2. Retirer doucement le filtre de l'aquarium. Garder le filtre en position verticale afin d'éviter que les débris tombent dans l'aquarium.
3. Faire glisser le cordon électrique hors de la fente.
4. Détacher le moteur du boîtier du filtre en appuyant sur les deux pattes de dégagement sur les côtés du bloc-moteur. *(Illustration **I**)*.
5. Si la couronne a besoin de nettoyage, saisir l'hélice, la retirer doucement du puits et la rincer à l'eau propre. NE JAMAIS utiliser de savon ni de détergent, car toute trace de produits nettoyants sera nocive pour les poissons. *(Illustration **J**)*.



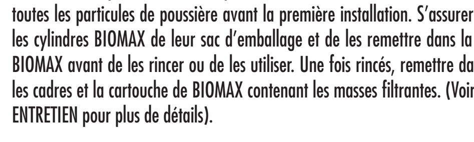
(I) (J)

6. Si le puits de la couronne a besoin de nettoyage, l'essuyer délicatement avec une brosse de nettoyage Fluval. Pour un nettoyage à fond, retirer l'arbre de la couronne en insérant l'outil spécial (non compris) jusqu'à ce qu'il s'enclenche à la base de l'arbre, puis le soulever délicatement.
7. Pour remettre en place, replacer la couronne magnétique sur l'arbre et l'insérer dans son puits; pousser sur l'hélice de la couronne jusqu'à ce que l'arbre soit solidement en place.

La couronne s'usera avec le temps. Il est possible de commander une couronne de rechange chez le détaillant local de produits Fluval ou en communiquant avec le Service à la clientèle de Rolf C. Hagen inc.

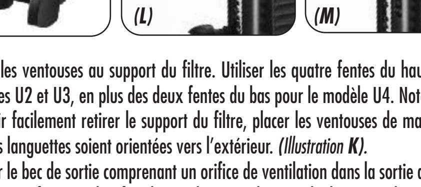
## COMMENT DÉMARRER LES FILTRES FLUVAL U2, U3 ET U4?

1. Déballer le filtre et identifier toutes les pièces. Utiliser comme guide le diagramme des pièces.
2. Déterminer l'emplacement du filtre. Laisser suffisamment d'espace sur les côtés et à l'avant du filtre afin de pouvoir facilement l'incliner durant le remplacement éventuel des masses filtrantes, et le retirer pour l'entretien.
3. Une fois toutes les pièces identifiées, retirer du filtre les cadres contenant les blocs de mousse et les cartouches de polyester/charbon, ainsi que la cartouche de BIOMAX contenant les cylindres BIOMAX, pour les rincer à l'eau du robinet afin d'éliminer toutes les particules de poussière avant la première installation. S'assurer de retirer les cylindres BIOMAX de leur sac d'emballage et de les remettre dans la cartouche BIOMAX avant de les rincer ou de les utiliser. Une fois rincés, remettre dans le filtre les cadres et la cartouche de BIOMAX contenant les masses filtrantes. (Voir la section ENTRETIEN pour plus de détails).



(K) (L) (M)

4. Relier les ventouses au support du filtre. Utiliser les quatre fentes du haut pour les modèles U2 et U3, en plus des deux fentes du bas pour le modèle U4. Note : Afin de pouvoir facilement retirer le support du filtre, placer les ventouses de manière à ce que les languettes soient orientées vers l'extérieur. *(Illustration **K**)*.
5. Insérer le bec de sortie comprenant un orifice de ventilation dans la sortie du haut du filtre en vérifiant que l'orifice de ventilation est bien sur le dessus. Au besoin, insérer un deuxième bec de sortie dans la sortie du bas du filtre. *(Illustration **L**)*.
6. Dans le cas de l'utilisation du système venturi, insérer la soupape venturi dans l'orifice de ventilation sur le dessus du bec de sortie. *(Illustration **M**)*.



(N) (Q) (O) (P)

**Note A :** Afin que le débit d'air/soupape venturi fonctionne correctement, la soupape doit demeurer au-dessus de l'eau. Il est important d'en tenir compte le moment venu d'installer le filtre dans sa position finale. Pour régler la quantité d'air produit, tourner le bouton de contrôle situé sur le dessus de la soupape venturi. *(Illustration **N**)*.

7. Glisser le filtre dans le support, puis le verrouiller en position en pressant le boîtier du filtre et le support l'un contre l'autre. *(Illustration **O**)*.

**Note B :** S'assurer de bien placer le cordon d'alimentation dans la fente à l'arrière du boîtier du filtre. *(Illustration **P**)*.

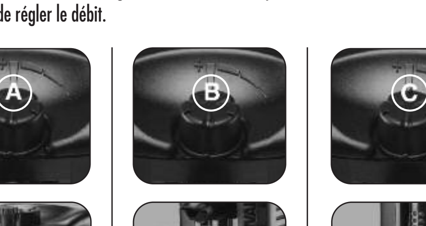
8. Le filtre peut maintenant être installé dans l'aquarium. Saisir le filtre par les côtés et le tenir en place à l'endroit désiré, puis appuyer contre le filtre afin que les quatre ou six ventouses adhèrent à la paroi de l'aquarium.

**Note :** Vérifier que la sortie du haut est au moins à 1 cm sous le niveau de l'eau et que la soupape venturi sort de l'eau si on prévoit l'utiliser. *(Illustration **Q**)*.

9. Brancher l'appareil.

**RÉGLAGE DU DÉBIT D'EAU**

Le débit d'eau peut être sélectionné selon le débit désiré. En tournant tout simplement le bouton de contrôle du débit réglable à trois voies, il est possible de choisir une des trois voies ainsi que de régler le débit.




(A) La sortie du haut permet un maximum de circulation et d'oxygénation.
(B) Les orifices d'échappement intégrés procurent un débit égal et léger pour les aquariums avec plantes.
(C) La sortie du bas permet une agitation profonde et un maximum de circulation de l'eau.

## ENTRETIEN DES FILTRES U2, U3 et U4

**MISE EN GARDE :** TOUJOURS DÉBRANCHER DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE TOUS LES APPAREILS DANS L'AQUARIUM AVANT DE METTRE LES MAINS DANS L'EAU, D'INSÉRER OU DE RETIRER DES PIÈCES, ET AVANT D'INSTALLER, D'ENTRETENIR OU DE MANIPULER L'ÉQUIPEMENT.

Suivre un calendrier d'entretien périodique afin d'obtenir des conditions saines dans l'aquarium et de prolonger la durée utile du filtre. Les filtres Fluval ont été conçus de manière à faciliter l'entretien qui ne requiert ainsi que quelques minutes. Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations de notre calendrier d'entretien.

**REMPLACEMENT DES MASSES FILTRANTES**

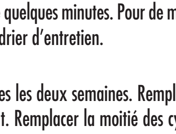
Remplacer une cartouche de polyester/charbon toutes les deux semaines. Remplacer un bloc de mousse tous les trois à six mois, en alternant. Remplacer la moitié des cylindres de BIOMAX tous les cinq à six mois.

**ENTRETIEN DU FILTRE**

Nettoyer la couronne et le puits de la couronne tous les quatre mois. Remplacer la couronne une fois par année pour un rendement optimal et pour prévenir l'usure. Nettoyer le boîtier du filtre une fois par année.

## COMMENT REMPLACER LES MASSES FILTRANTES?

**IMPORTANT :** Ne jamais remplacer toutes les masses filtrantes en même temps. Alterner les changements de masses filtrantes afin que certaines d'entre elles moins récentes continuent à agir. Cela assure la formation constante de souches de bactéries utiles et vigoureuses qui remplaceront les colonies rejetées avec les anciennes masses filtrantes. Afin d'améliorer l'activité bactérienne, verser une dose du supplément biologique Cycle Nutrafin pour aquarium sur les cadres du filtre chaque fois qu'une masse filtrante est remplacée.

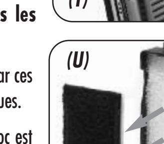


(R)

(S)

1. Débrancher l'appareil.
2. Ouvrir le couvercle du filtre. (Pour faciliter l'opération et advenant que le filtre est situé sous le cadre de l'aquarium, incliner le filtre jusqu'à ce qu'il s'immobilise, mais s'assurer que le cordon d'alimentation est suffisamment long pour déplacer le filtre vers l'avant). *(Illustrations **R-S**)*.
3. Sortir les cadres des masses filtrantes en les gardant en position verticale pour éviter de relâcher les débris amassés à l'intérieur des récipients à débris. Les déposer dans un seau vide. *(Illustration **T**)*.

(T)



(U)

4. Sortir la cartouche de polyester/charbon de son cadre. *(Illustration **U**)*.
5. Retirer le bloc de mousse. Rincer le récipient à débris et les masses filtrantes à l'aide de l'eau provenant de l'aquarium ou remplacer une des masses filtrantes, selon le calendrier d'entretien. **Ne pas utiliser l'eau du robinet, car les bactéries utiles dans les masses filtrantes ne survivront pas.**

**NE JAMAIS** utiliser de savon ni de détergent, car ces produits sont nocifs pour les organismes aquatiques.

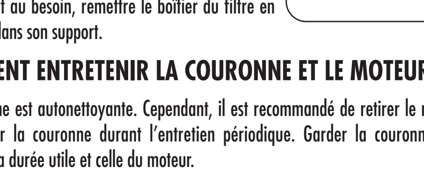
6. Replacer le bloc de mousse. S'assurer que le bloc est bien positionné derrière les pattes sur les côtés du cadre.
7. En gardant le côté de charbon vers l'extérieur, réinstaller la cartouche de polyester/charbon en insérant la partie du bas de la cartouche dans la partie du bas du cadre, puis en enclenchant la partie du haut de la cartouche sous les deux pattes sur le côté supérieur du cadre. Ne pas appuyer trop fort, car la cartouche doit être appuyée contre les pattes sur les côtés du cadre.
**Conseil :** Pour de meilleurs résultats, remplacer une cartouche de polyester/charbon toutes les deux semaines.
8. Sortir la cartouche de BIOMAX et la déposer dans l'évier ou dans un seau.
9. Ouvrir le couvercle de la cartouche en appuyant sur la patte située sur le côté de la cartouche. Rincer les cylindres de BIOMAX avec de l'eau de l'aquarium, **jamais à l'eau du robinet** ou remplacer la moitié des cylindres tous les cinq à six mois. **Ne jamais remplacer toute la masse filtrante BIOMAX en une seule fois étant donné que des colonies essentielles de bactéries utiles seraient perdues.** *(Illustration **V**)*.
10. Après l'avoir rincée, remettre la masse filtrante BIOMAX dans sa cartouche et refermer le couvercle. Pour de meilleurs résultats, remplir la cartouche au complet avec des cylindres BIOMAX, tout en s'assurant de pouvoir facilement fermer le couvercle.
11. Réinsérer les cadres des masses filtrantes dans le filtre en plaçant les cartouches de polyester/charbon vers l'intérieur. Réinsérer la cartouche de BIOMAX dans le filtre en prenant soin de bien aligner le trou au fond de la cartouche avec le haut de l'ouverture de la couronne. Fermer le couvercle du filtre et au besoin, remettre le boîtier du filtre en place dans son support.

(V)

## COMMENT ENTRETENIR LA COURONNE ET LE MOTEUR?

La couronne est autonettoyante. Cependant, il est recommandé de retirer le moteur et d'examiner la couronne durant l'entretien périodique. Garder la couronne propre prolonge sa durée utile et celle du moteur.

1. Débrancher l'appareil.
2. Sortir le filtre de son support en l'inclinant vers l'avant, puis en le soulevant. *(Illustration **W**)*.
3. Faire glisser le cordon électrique hors de la fente.
4. Détacher le moteur du boîtier du filtre en appuyant sur les deux pattes de dégagement sur les côtés du bloc-moteur. *(Illustration **X**)*.
5. Si la couronne a besoin de nettoyage, saisir l'hélice, la retirer doucement du puits et la rincer à l'eau propre. NE JAMAIS utiliser de savon ni de détergent, car toute trace de produits nettoyants sera nocive pour les poissons. *(Illustration **Y**)*.



(W) (X) (Y)

6. Si le puits de la couronne a besoin de nettoyage, l'essuyer délicatement avec une brosse de nettoyage Fluval. Pour un nettoyage à fond, retirer l'arbre de la couronne en insérant l'outil spécial (non compris) jusqu'à ce qu'il s'enclenche à la base de l'arbre, puis le soulever délicatement.
7. Pour remettre en place, replacer la couronne magnétique sur l'arbre et l'insérer dans son puits; pousser sur l'hélice de la couronne jusqu'à ce que l'arbre soit solidement en place.

La couronne s'usera avec le temps. Il est possible de commander une couronne de rechange chez le détaillant local de produits Fluval ou en communiquant avec le Service à la clientèle de Rolf C. Hagen inc.

### GARANTIE DE 3 ANS

Les filtres à moteur Fluval de série U sont garantis contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de 3 ans, dans des conditions normales d'utilisation. La garantie s'applique à toutes les pièces non remplaçables, ce qui signifie que le filtre sera réparé ou remplacé sans frais, à la discrétion du fabricant, lorsque le filtre complet sera retourné, port payé et accompagné d'une preuve d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux articles utilisés de façon inappropriée, avec négligence ou ayant été modifiés. Le fabricant ne peut être tenu responsable des pertes ou des dommages causés aux animaux et aux biens, quelle qu'en soit la raison.

**POUR LE SERVICE AUTORISÉ DE RÉPARATION SOUS GARANTIE :**

Pour la réparation d'un article sous garantie, veuillez retourner le filtre (bien emballé et par courrier recommandé) à l'adresse indiquée ci-dessous, accompagné d'un reçu daté et d'une note expliquant la raison du retour.

Si vous avez un problème ou des questions au sujet du fonctionnement de cet appareil, veuillez nous permettre de vous aider avant de le retourner à votre détaillant. La plupart des problèmes peuvent être résolus rapidement par un appel téléphonique au numéro sans frais. Lorsque vous nous téléphonez (ou nous écrivez), s'il vous plaît ayez en main tous les renseignements pertinents tels que le numéro de modèle, l'âge du produit, les détails sur l'aménagement de l'aquarium ainsi que des précisions sur le problème.

**CANADA SEULEMENT :** Industries Hagen Ltée
3235, rue Guénette, Montréal (Québec) H4S 1N2
Numéro sans frais 1 800 55HAGEN (1 800 554-2436). Entre 9 h et 16 h 30 (HNE).
**FRANCE :** Rolf C. Hagen (France) SA.
Parisud 4, boulevard Jean Monnet, F-77388 Combs la Ville

Pour enregistrer votre garantie en ligne ou pour plus d'information sur ce produit ou sur nos autres produits, visitez notre site Web www.hagen.com.

**RECYCLAGE**

Ce symbole porte le marquage de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/ EC afin d'être recyclé ou désassemblé pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information, contactez les autorités locales ou régionales.

Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

## CARTE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Retourner pour valider votre garantie. Si vous préférez, vous pouvez enregistrer l'article sur notre site Web **www.hagen.com**

Nom
Adresse
Ville
Code postal
Ville
Province
Date de l'achat
Magasin
Province
S'agit-il d'un cadeau? Oui Non
Âge
Sexe M F
Volume de l'aquarium
Espèce(s) de poissons
U1 U2 U3 U4

FLUVAL

| PIÈCES DE RECHANGE | U1 | U2 | U3 | U4 |
|---|---|---|---|---|
| Cartouche BIOMAX | — | A-15207 | A-15307 | A-15407 |
| Cylindres BIOMAX | — | A-495 | A-495 | A-495 |
| Cadre | — | A-15219 | A-15319 | A-15419 |
| Bloc de mousse | A-485 | A-486 | A-487 | A-488 |
| Cartouche polyester/charbon | — | A-490 | A-491 | A-492 |
| Boîtier du filtre | A-15109 | A-15209 | A-15309 | A-15409 |
| Couvercle à rabat | A-15110 | A-15210 | A-15210 | A-15410 |
| Bec de sortie directionnel | A-15044 | A-15044 | A-15044 | A-15044 |
| Soupape venturi | A-13921 | A-13921 | A-13921 | A-13921 |
| Support du filtre | — | A-15204 | A-15204 | A-15404 |
| Ventouses | A-15039 | A-15041 | A-15041 | A-15041 |
| Couronne magnétique 60 Hz | A-15232 | A-15232 | A-15332 | A-15333 |
| Couronne magnétique 50 Hz | A-15133 | A-15233 | A-15332 | A-15333 |
| Arbre de la couronne | A-15101 | A-15101 | A-15101 | A-15401 |
| Moteur | A-15103 | A-15203 | A-15303 | A-15403 |